Multilingual Education Information Session

June 1, 2023

<u>In the chat:</u> Share one thing you are proud of accomplishing this year! Please rename yourself with your full name and district/organization.





Tribal Land Acknowledgement



We would like to acknowledge the indigenous people who have stewarded this land since time immemorial and who still inhabit these areas today.

We are presenting from the ancestral lands of the Coast Salish, Puyallup, Yakama, and Squaxin Island Tribes and honor with gratitude the land itself and these tribes.





All students prepared for post-secondary pathways, careers, and civic engagement.

Transform K–12 education to a system that is centered on closing opportunity gaps and is characterized by high expectations for all students and educators. We achieve this by **developing equity-based policies** and supports that empower educators, families, and communities.

- Ensuring Equity
- Collaboration and Service
- Achieving Excellence through Continuous Improvement
- Focus on the Whole Child





MTSS for Multilingual Learners



Team-driven shared leadership including ML teachers and specialists



Data-based decision making using disaggregated academic and language data



Evidence-based practices including ELD and accessible content



Continuum of supports for beginning MLs, intermediate MLs and LTELs



Family, student & community engagement including multilingual families and students

Today's Agenda

- Program Evaluation & Improvement Planning
- WIDA Survey & Notification Letters
- Family Advisory Committee
- Teacher-Leader Cohorts
- Grant Updates
- Upcoming Events & Opportunities







Program Evaluation & Improvement Planning

ML Program Evaluation Template

- Stakeholder Input
 - Family & student feedback
 - Staff feedback
 - Areas impacted
- Program Models
- Resources & Personnel
- Student Outcomes



Multilingual Learner Program Evaluation

District:	Lead Contact:
Date:	Role/Position:

The Castañeda (1981) framework articulates three standards for language instruction educational programs. The program must be:

- Based on sound educational theory or research;
- Implemented effectively with adequate resources and personnel; and
- Evaluated as effective in overcoming language barriers.

This template will provide steps to examine district and/or school-level data in relation to these standards and develop continuous improvement plans for multilingual learner (ML) programs. Be sure to enlist a diverse group of stakeholders to engage in this program evaluation together.

Stakeholder Input

You can use family and student surveys, staff surveys, advisory groups, and/or meetings to gather input from families and staff members about your program model, implementation, and outcomes to inform your evaluation. You may want to use some questions from this template in your surveys.

Step 1: Summarize feedback from family and student surveys and/or meetings.	What are the most important findings from family and student feedback?
Step 2: Summarize feedback from staff surveys and/or meetings.	What are the most important findings from staff feedback?
Step 3: Identify areas that may be impacted by this feedback.	Program model feedback: Implementation feedback:
	Student outcome feedback:



Program Models

How are you aligning your program model(s) with sound educational theory or research?

Gather Data & Evaluate

- Program model alignment
- Identification requirements
- Designated ELD & accessible content

Review & Plan

Develop steps for improvement in each area

ner Data & Evaluate
ur program model(s) with sound educational theory or research ? ate this section if you have multiple program models.)
Check all that apply: Supportive Mainstream Content-Based (Sheltered) Instruction Dual Language (Two-way or one-way) Transitional Bilingual (Early or late exit) Newcomer Program Alternative Learning Environment How well does your program model align with the state definitions? What elements might you need to alter for better alignment?
Rate how well your program meets requirements for identification, screening, assessment, & notification on a 1 to 4 scale. 4 – All requirements are clearly planned & carried out 3 – All requirements are planned & mostly carried out 2 – Some requirements are missing or inconsistent 1 – Many requirements are missing or inconsistent Explanation for rating:
Rate how well your program model(s) provide English language development services on a 1 to 4 scale. 4 - ELD is provided regularly in inclusive settings 3 - ELD is provided regularly (mostly non-inclusive) 1 - ELD is provided but could be more frequent 1 - ELD is provided infrequently or inadequately Rate how well your program model(s) provide accessible grade-level appropriate content on a 1 to 4 scale. 4 - accessible content is provided all day 3 - accessible content is provided most of the day 2 - accessible content is provided sometimes 1 - accessible content is provided rarely or inadequately Explanation for ratings:



Resources & Personnel

How will you ensure your program is **adequately staffed and funded** to be implemented effectively?

Gather Data & Evaluate

- Examine staffing ratios
- TBIP, Title III & other funds
- Use of funds for ML services

Review & Plan

Develop steps for improvement in each area



	– Gather Data & Evaluate r program is adequately staffed and fun	ded to b	s implemented	
effectively?	r program is adequately started and full	ded to be	e impiementeu	
Step 1: Examine your current staffing ratio of	Number of MLs			
ELL/Bilingual endorsed teachers to MLs.	Number of ELL/Bilingual-endorsed teach (TBIP funds)	ners		
Endorsed staff can be	Number of ELL/Bilingual-endorsed teach (Basic Ed & other funds)	ners		
in any teaching position/assignment.)	Total number of ELL/Bilingual-endorsed teachers			
	Ratio (MLs divided by total ELL/Bilingua endorsed teachers)	l- 1	V <u></u>	
Step 2: Examine how TBIP, Title III, Basic	Which funding sources are currently sup what amounts?	porting y	our ML program and in	
Education, and other	TBIP	\$		
supplemental funds	Title III	\$		
(Title I, LAP, etc.) are	Basic Education	\$		
being used to support your ML program.	Title I \$			
your me programs	LAP \$			
	Other	\$		
Step 3: Review how funds are being used for ELD services and accessible content. (See this <u>Bulletin</u> and the <u>Policies & Practices</u> Guide for more info. on allowable uses of TBIP funds.)	TBIP/Title III is used for: Supplemental ELD services (typically set in Coaching/Co-planning support in Co-teaching (ELD and/or contertion in Sheltered content classes* District-level coaches/specialists in Professional learning for staff in Canada in the Canada in Canada i	condary) [*] (ass sizes) condary) it)		

Student Outcomes

How do you evaluate your ML program for effectiveness in **improving student outcomes**?

Gather Data & Evaluate

- Examine <u>student outcome data</u>
- Review time in program & grad. rates
- Reflect on data trends & comparisons

Review & Plan

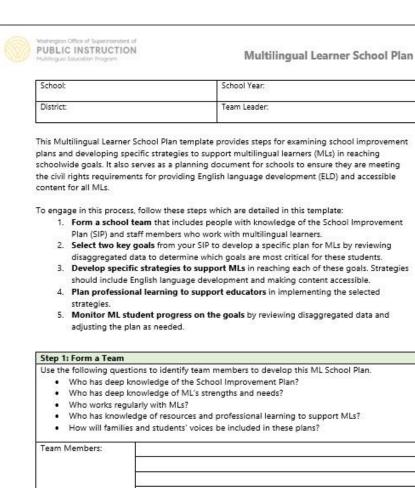
Develop steps for improvement in each area

How do you evaluate your i	ML program for effectiveness in improv	ing studen	t outcome	s?	
Step 1: Determine your		%	State %		
student outcomes and the state average.	Total MLs & Percent of District			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
(Contact OSPI if you need	MLs Reaching Proficiency (exiting)				
access to these data.)	Former MLs (2 years exited) who met ELA standard on SBA				
	Former MLs (2 years exited) who met Math standard on SBA		5	18	
	Long-Term ELs (6+ years in program)		3	58	
	MLs with IEPs (dual qualified)				
Step 2: Determine your length in program and			District	State	
graduation rates.	Average years for ML students to exit	2			
(Contact OSPI if you need	4-year graduation rates of MLs and former MLs				
access to these data.)	5-year graduation rates of MLs and former MLs				
Step 3: Reflect on these data and determine comparisons and trends.	How do your program's data compare	to the state	e average?		
(Use this document to analyze your 5-year data trends.)	How do these data compare to previous years? What is the trend over time across the last 5 years?				
	What are possible implications for how to address disparate outcomes?				



School Improvement Planning for MLs

- 1. Form a school team with ML expertise
- 2. Select at least two key goals from the SIP
- 3. Develop specific strategies to support MLs with:
 - Language Development
 - Accessible Content
- **4. Plan professional learning** to support educators with the strategies
- 5. Monitor ML student progress on goals with disaggregated data







WIDA Post-Administration Survey Outcomes

Identifying Priorities for OSPI Resources

Resource	•		Mid-level Priority/If you have time, keep doing this		Low Priority/Not Needed/it wasn't useful		I didn't know about this		Responses
	Count	Row %	Count	Row %	Count	Row %	Count	Row %	Count
ELP Assessment Updates (GovDelivery emails from OSPI)	70	18.6%	100	26.6%	81	21.5	125	33.2%	376
Lunch with Leslie Zooms	24	6.3%	47	12.3%	67	17.6 %	243	63.8%	381
ELP Assessment Pages on OSPI Website	61	16.5%	136	36.8%	80	21.6	93	25.1%	370
OSPI-developed Refresher Training	129	34.6%	126	33.8%	51	13.7	67	18.0%	373
WIDA Assessment Guidance	140	36.9%	155	40.9%	45	11.9 %	39	10.3%	379
Frequently Asked Questions Documents (by test)	143	37.4%	141	36.9%	48	12.6 %	50	13.1%	382
WIDA Quick Start Guide	149	39.4%	131	34.7%	46	12.2 %	52	13.8%	378



Moving Forward

OSPI will

- Summarize the results of the survey and share them with our partners and DRC and WIDA
- Post the summary on the ELP Assessment webpages.
- Create a work plan from the results and communicate when these projects from the survey are completed.
- Create guidance for public and private schools working together to test students with WIDA.
- Update WIDA resources for the new school year.
- Create a webinar series and post it to the website.
- Help streamline resources so they are more easily located across the OSPI, DRC, WIDA Secure Portal and WIDA Washington page.
- Collaborate on communications with the Multilingual Education Office for broader distribution of information.

OSPI ELP Assessment Webinar Series

In response to survey requests, OSPI will build a series of webinars around the following WIDA-specific topics:

Topic	Date (tentative)	Intended for
Why do we test ELP?	Recorded, not live	Gen Ed, Admin, Newer district folks
WA-specific WIDA decisions (Screener)	Early August/late July	Anyone involved in screening
Accommodations	September 27 (2:30)	Anyone who wants to know more about WIDA-specific accommodations
WIDA-MODEL	October 4 (2:30)	Districts seeking more information on the uses of this test
WA-specific WIDA decisions (Annual)	October 11 (2:30)	Anyone involved in annual testing
A Walk through WIDA AMS	October 25 (2:30)	Anyone who uses WIDA AMS
Using ELP results/data	November 1 (2:30)	Anyone who uses WIDA data



Questions or Thoughts?

- 2023-24 ELP Assessments Improvement ideas Google **Jamboard**
- Next Lunch with Leslie: Monday, July 17 https://us02web.zoom.us/j/85042455803



Family Notification Letters

Notification Timeline

SEPTEMBER

Notification of Continued Eligibility OR

Notification of Placement (New Students)

ON-GOING

Notification of Placement (New Students) OR

Notification of Continued Eligibility (New Transfers)

JUNE

Score Report (in Home Language)
Score Report Letter OR

Transition Letter

File Score Report in English in Cum Folder

Multilingual Family Communication Templates



WIDA Score Report Letter



LETTER (Optional):

- Explains purpose of the Score Report
- Shows proficient scores for WA State

SCORE REPORT (Required):

- 1 copy sent in English
- Other languages can be printed in AMS to send home

Dear Parent or Guardian,

Each year, students in English learner programs take the ACCESS for ELLs language proficiency test. The test measures academic English language proficiency for students learning English in our school and throughout our state.

With this letter is an Individual Student Report. This report provides information about test results for your child. This information is for you to review and keep.

Teachers in our school use this information to help them make decisions about instruction for your child. Teachers also use these test scores to monitor the progress your child makes toward English proficiency.

For students to demonstrate proficiency and exit from English language services in Washington state, they must reach these levels:

WIDA ACCESS for ELLs	Overall		
For grades K-1, to exit services, students must score:	4.0		
For grades 2-12, to exit services, students must score:	4.7		



Notification of Proficiency/Transition

LETTER (Required):

- Informs family that student has exited services
- Shows proficient scores for WA state

SCORE REPORT (Required):

- Send home with letter
- File copy in cum folder

To the Parents/Guardians of: INSERT STUDENT'S NAME

Congratulations! <u>INSERT STUDENT'S NAME</u> has reached proficiency on the WIDA ACCESS for ELLs assessment, which measures students' ability to read, write, speak, and listen in English. With this score, your child will no longer require English language development services at school.

For students to demonstrate proficiency and exit from English language services in Washington state, they must reach these levels:

WIDA ACCESS for ELLs	Overall		
For grades K-1, to exit services, students must score:	4.0		
For grades 2-12, to exit services, students must score:	4.7		

We are very proud of your child's achievement. For the next two years, your child will qualify for additional support in academic content areas if your child needs help.

You can visit our school to discuss your child's academic achievement. Contact INSERT PHONE NUMBER if you wish to set up an appointment.



Notification of Tested, Not Eligible



- Can be used for TK students who were provisional and then tested and did not qualify
- Can be used for new students who test and do not qualify

Multilingual Family
Communication Templates

Washington Office of Superintendent of
Washington Office of Superintendent of PUBLIC INSTRUCTION

Tested Not Eligible 2023	English
Student's Name:	Date:
School:	School District:
Dear Parent or Guardian,	
spoke a language other than English OR on this information, the law requires the	ol, the home language survey you completed indicated your child first your child uses a language other than English most often at home. Basec school to give your child an English Language Proficiency Screener to ish language development instruction to help your child acquire English.

WIDA Screener	Overall	Listening	Reading	Speaking	Writing
Your Child's Scores	60	2342		387 252	
For grade K before January 1, to be considered proficient, students must score:	5	5	35	5	50
For grade K after January 1, to be considered proficient, students must score:	4.5	4	4	4	4
For grade 1, to be considered proficient, students must score:	4.5	4	4	4	4
For grades 2-12, to be considered proficient, students must score:	5	4	4	4	4

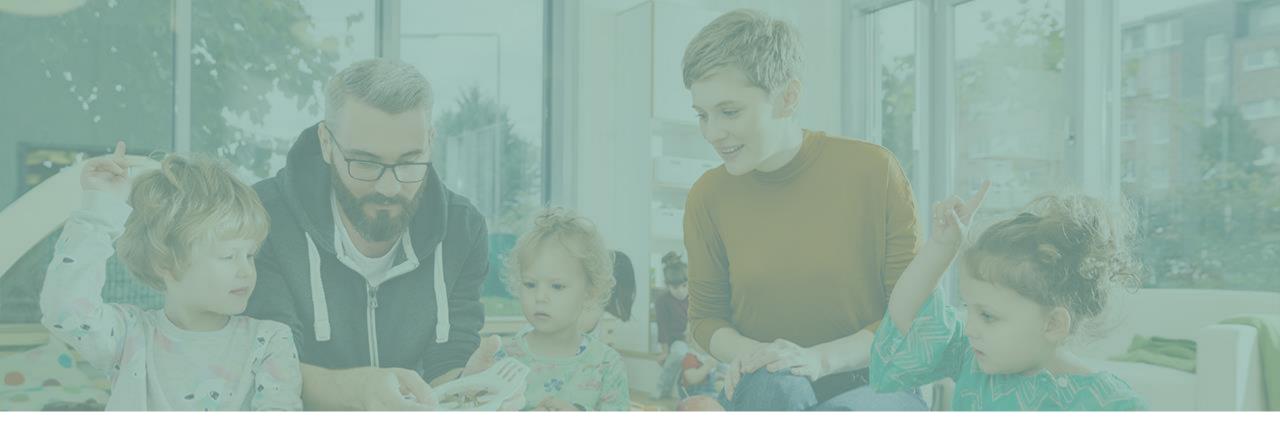
Based on this screener, your child is not eligible for English Language Development services. Your child scored at

the Proficient Level on the state-approved English language proficiency assessment

If you have any questions, please contact <u>INSERT NAME</u> at <u>INSERT PHONE NUMBER</u>. (Interpreter services are available.)

Sincerely,

INSERT NAME



Family Advisory Committee

Washington State Multilingual Family Advisory Committee

The Washington State Multilingual Family Advisory Committee is a group of parents, students, families, and community members. The committee advises the Office of the Superintendent of Public Instruction (OSPI) about programs and services for multilingual students in Washington State.

- Membership is open to:
 - Parents or guardians of current or former Multilingual learners
 - Current or former Multilingual Students
 - Immigrant/Refugee/Migrant community members
 - Native American community members
 - Multilingual educators and multilingual local business owners



ML Family Advisory Committee Logistics

- Meetings scheduled 3 times per year on Saturdays from 9:00 AM to 3:00 PM
- OSPI will pay for travel expenses and meals
- Locations: Zoom and in-person meetings held across the state
- Interpreters will be available
- To apply, complete the <u>application</u> by June 30





Teacher Leader Cohorts

Multilingual Teacher Leader Cohort



- PLC to support teacher-leaders working with teams to implement the WIDA ELD Standards Framework.
- Applicants must commit to one virtual webinar and one full-day inperson WIDA workshop as well as a monthly PLC meeting.
- Applicants should be in positions in which they regularly work with general education teacher teams and have dedicated time to support them in planning integrated content-based units for multilingual learners.
- To apply, complete this <u>survey</u> by June 9, 2023
- Contact Katie Sperling or Virginia Morales for more information.



DL/HL Teacher Leader Cohort



- PLC to support teacher-leaders working with teams to implement strong dual and heritage language instruction.
- Applicants must commit to one virtual webinar and one full-day in-person WIDA Español workshop as well as a monthly PLC meeting.
- Applicants could be teacher leaders working as a grade level or department lead, an instructional coach, or a dual/heritage language specialist.
- Participants should be prepared to work together in both Spanish and English and share what they learn with their *colegas* in their programs.
- Some learning will be done as a whole group. For other learning and collaboration, we will split into K-5 and 6-12 working groups.
- Contact <u>Ema Shirk</u> or <u>Katie Sperling</u> for more information.





Grant Updates

EGMS Grant Applications 2023-2024

Applications in EGMS

- CGA: Includes Title III
- Title III Consortium
- TBIP NEW!

Webinar

Thurs. May 11 Recording available on OSPI website

Zoom Support

Thursdays 1:00 – 2:00 May 18 – Nov. 16 (as needed)

Hands On Workshops

Various dates at ESDs



Support Opportunities

Thursday Zooms:

TBIP & OSSI May 18 – November 16 (as needed) https://us02web.zoom.us/j/89226337985

In-Person Workshops

- ESD 171 | June 6 | 9:00 am 12:00 pm | Register
- ESD 189 | June 23 | 12:30-2:30 pm | Register





Professional Learning Report

- FP 972 Professional Learning Report is open in iGrants
- Report all PD related to MLs between 7/1/2022 and 6/30/2023
- Due: 6/30/2023
- Submit prior to submitting TBIP, CGA, or Title III Consortium applications for 2023-2024
- Please note: Due to a glitch in iGrants, information from FP 219 is not pre-populating.



Dual, Heritage, and Tribal Language Grants

- Grant funding for 2023-24:
 - \$30,000 New & Planning DL/HL/TL Programs
 - \$60,000 Continuing & Expanding DL/HL/TL Programs
 - Up to \$20,000 extra for...
 - Large programs (4+ schools) or small/rural schools (REAP eligible)
 - Languages other than Spanish
 - Grow-your-own programs for bilingual teachers
- Grant applications will launch this summer
 - Application will be in iGrants
 - Non-competitive process based on specific criteria
 - Intent to Participate survey sent in June







Upcoming Events & Opportunities

Upcoming Events

ML Director Workshops

- Monday, August 14 on the Eastside | 9:00 am 4:00 pm
- Wednesday, August 16 on the Westside | 9:00 am 4:00 pm
- More details to come...



• Thursday, August 10 | 9:00-10:00 am & 3:00-4:00 pm

Dual Language PLCs

- <u>Dual Language Leaders' PLC</u> | June 6 | 1-2 pm
- Planning & New Dual Language Programs' PLC | June 20 | 1-2 pm









Virginia Morales
Assistant Director of Multilingual
Education, ESD 121
360-764-6201
Virginia.Morales@k12.wa.us



Shannon Martin

Program Supervisor ESD 112, 113, & 114 360-725-4476 Shannon.Martin@k12.wa.us



Sue Connolly

Program Supervisor ESD 105 & 123 360-522-0001 Sue.Connolly@k12.wa.us



Katie Sperling

Program Supervisor ESD 101 & 171 360-701-5064 Katie.Sperling@k12.wa.us Office of the Superintendent of Public Instruction 600 Washington St. SE | Olympia, WA 98504-7200



Kristin Percy Calaff, Ph.D.

Director of Multilingual Education
564-999-3144

Kristin.PercyCalaff@k12.wa.us



Ema Shirk

Dual Language & Multilingual Ed Program Supervisor, ESD 189 564-200-3167 Ema.Shirk@k12.wa.us



Teresa Mendoza-Casby

Dual Language
Program Supervisor
564-999-0610
Teresa.Mendoza-Casby@k12.wa.us



Jovana Arvizu

Administrative
Assistant
360-725-6147
Jovana.Arvizu@k12.wa.us



Amairany Le Administrative Assistant Amairany.Le@k12.wa.us

Check-in Time

Please feel free to join a Breakout Room:

- Program Evaluation & Grants (Kristin, Sue & Shannon)
- WIDA ACCESS & Notifications (Leslie & Virginia)
- ML & DL Cohorts & Family Advisory (Katie)
- Dual Language Grants & PLCs (Ema)

